

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
920

1990

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1995-10

Amendement 2

Ballasts pour lampes tubulaires à fluorescence –
Prescriptions générales et prescriptions de sécurité

Amendment 2

Ballasts for tubular fluorescent lamps–
General and safety requirements

© CEI 1995 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34C: Appareils auxiliaires pour lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34C/313/FDIS	34C/337/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 34

Tableau III – Températures maximales

Dans l'en-tête de la deuxième colonne, remplacer la valeur 110 % par 106 %.

Supprimer, dans la quatrième colonne, le renvoi à la note 3) pour les lignes suivantes:

- sans indication de température
- avec indication de t_c

Remplacer la note 1) sous le tableau III par ce qui suit:

Les températures du tableau III ne doivent pas être dépassées quand le ballast fonctionne à sa température ambiante maximale déclarée, le cas échéant. La température ambiante maximale pour un ballast, si elle n'est pas indiquée, doit être considérée comme étant la différence entre t_w et l'élévation de la température de l'enroulement mesurée Δt à 100 % de la tension nominale.

Page 36

Remplacer le texte de la note 3) sous le tableau III par ce qui suit:

Cette mesure n'est obligatoire que pour les circuits qui peuvent provoquer des conditions anormales. La température limite déclarée des enroulements dans des conditions anormales ne doit pas être plus élevée que la valeur qui correspond à un nombre de jours au moins égal aux deux tiers de la période d'essai d'endurance théorique (voir tableau IV).

Page 58

A4.1 Parties des ballasts à incorporer

Remplacer dans A4.1 a), le dernier alinéa par ce qui suit:

Après la mesure des températures de l'enroulement à 100 % de la tension assignée, la tension est augmentée à 106 % de la tension assignée. Après l'obtention de l'équilibre thermique, les températures des parties du ballast sont mesurées. Les températures des parties doivent être conformes à 12.2, tableau III.

FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 34C: Auxiliaries for lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34C/313/FDIS	34C/337/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 35

Table III – Maximum temperatures

In the heading of the second column, replace the value 110 % by 106 %.

Delete the note 3), in the fourth column, for the following:

- without temperature declaration
- with indication of t_c

Replace note 1) below table III by the following:

The temperatures in table III shall not be exceeded when the ballast is operated at its maximum declared ambient temperature, if any. Maximum ambient temperature for a ballast, if not declared, is to be considered as the difference between t_c and the measured winding temperature rise at Δt at 100 % nominal voltage.

Page 37

Replace the text of note 3) below table III by the following:

This measurement is only mandatory for circuits which may produce abnormal conditions. The declared limiting temperature of the windings under abnormal conditions, shall not be higher than the value which corresponds to a number of days equal to at least two-thirds of the theoretical endurance test period (see table IV).

Page 59

A4.1 Built-in ballast parts

Replace in A4.1 a), the last paragraph by the following:

After measuring the winding temperatures at 100 % rated voltage, the voltage is increased to 106 % rated voltage. After thermal stability has been obtained the temperatures of ballast parts are measured. The temperatures of parts shall comply with 12.2, table III.